

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas. Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE
Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado. Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia com previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado. Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate. O produto perderá a garantia quando: Se anula esta garantía cuando: The product will void the warranty when:

- Adulterado ou montado por pessoa não especializada; Adulterar o armar el producto por persona no especializada; Tampered or assembled by unskilled person;
- Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra; Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro; Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes; Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones; Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza; Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza; Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação: Sobre la limpieza y conservación: Cleanliness and conservation:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem: Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado: In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- Use sempre flanelas secas e macias; Use en la limpieza un paño seco y suave; Always use dry and soft flannels;
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc; No utilice ceras, alcohol o abrasivos; Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo; Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos; Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico. Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio. Our products are made for home use.

IMPORTANTE: IMPORTANT: IMPORTANT:
Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas; Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor; This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;

- A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja. La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda. The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções: Para obtener uns instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones: Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- Separe as peças e acessórios; Primero separe las partes y los accesorios; Separate parts and accessories;
- Examine completamente todas as peças antes da montagem; Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje; Thoroughly examine all parts before assembly;
- Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças; Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem; Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade; Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje; Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
- A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos); La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos; The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol. No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol. Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



Cimol 35

ESQUEMA DE MONTAGEM

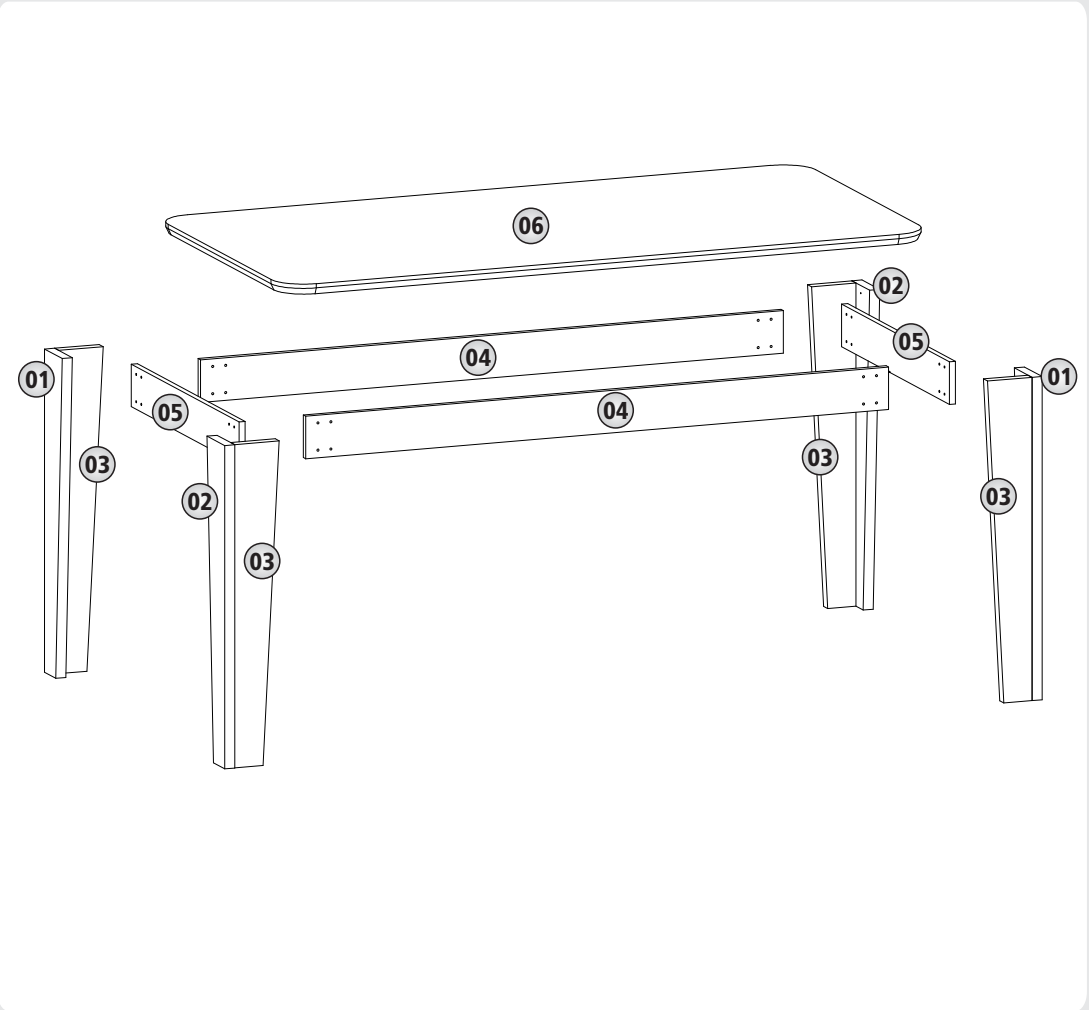
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

ASSEMBLY INSTRUCTION



22129 - MESA ESTELA 1,30 C/ VIDRO / COMEDOR ESTELA 1,30 / ESTELA TABLE 1,30				
22130 - MESA ESTELA 1,30 S/ VIDRO / COMEDOR ESTELA 1,30 S/ VIDRIO / ESTELA TABLE 1,30 WITHOUT GLASS				
Nº. Nº.	CÓDIGO CODE	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	COMP. LARG. LENGTH	LARG. ANCH. WIDTH
1	22215	PÉ DIREITO / PATA DERECHA / RIGHT LEG	760	110
2	22216	PÉ ESQUERDO / PATA IZQUIERDA / LEFT LEG	760	110
3	22217	TRAVESSA P/ PÉ / TRAVESAÑO DE PATA / LEG CROSSPIECE	760	110
4	22218	TRAVESSA MAIOR / TRAVESAÑO MAYOR / LARGE CROSSPIECE	1140	100
5	22219	TRAVESSA MENOR / TRAVESAÑO MENOR / SMALL CROSSPIECE	670	100
6	18781	TAMPO / TAPA / TOP	1300	800
6	20501	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1300	800

22131 - MESA ESTELA 1,60 C/ VIDRO / COMEDOR ESTELA 1,60 / ESTELA TABLE 1,60				
22132 - MESA ESTELA 1,60 S/ VIDRO / COMEDOR ESTELA 1,60 S/ VIDRIO / ESTELA TABLE 1,60 WITHOUT GLASS				
Nº. Nº.	CÓDIGO CODE	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	COMP. LARG. LENGTH	LARG. ANCH. WIDTH
1	22215	PÉ DIREITO / PATA DERECHA / RIGHT LEG	760	110
2	22216	PÉ ESQUERDO / PATA IZQUIERDA / LEFT LEG	760	110
3	22217	TRAVESSA P/ PÉ / TRAVESAÑO DE PATA / LEG CROSSPIECE	760	110
4	22224	TRAVESSA MAIOR / TRAVESAÑO MAYOR / LARGE CROSSPIECE	1440	100
5	22219	TRAVESSA MENOR / TRAVESAÑO MENOR / SMALL CROSSPIECE	670	100
6	18784	TAMPO / TAPA / TOP	1600	800
6	20503	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1600	800



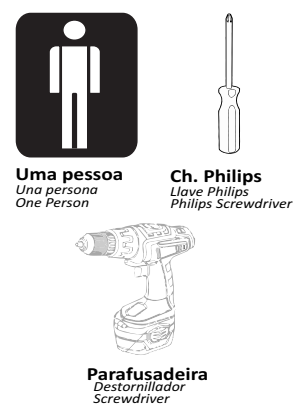
ELABORAÇÃO: ELABORADO POR: ELABORATION:	APROVAÇÃO: APROBADO POR: APPROVAL:	DATA ELABORAÇÃO: FECHA ELABORACIÓN: MANUFACTURE DATE:	REVISÃO: VERSIÓN: VERSION:	DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO: CHANGE DATE:
HUGO CAMPOS	HUGO CAMPOS	04 / 12 / 2025	01	

LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:

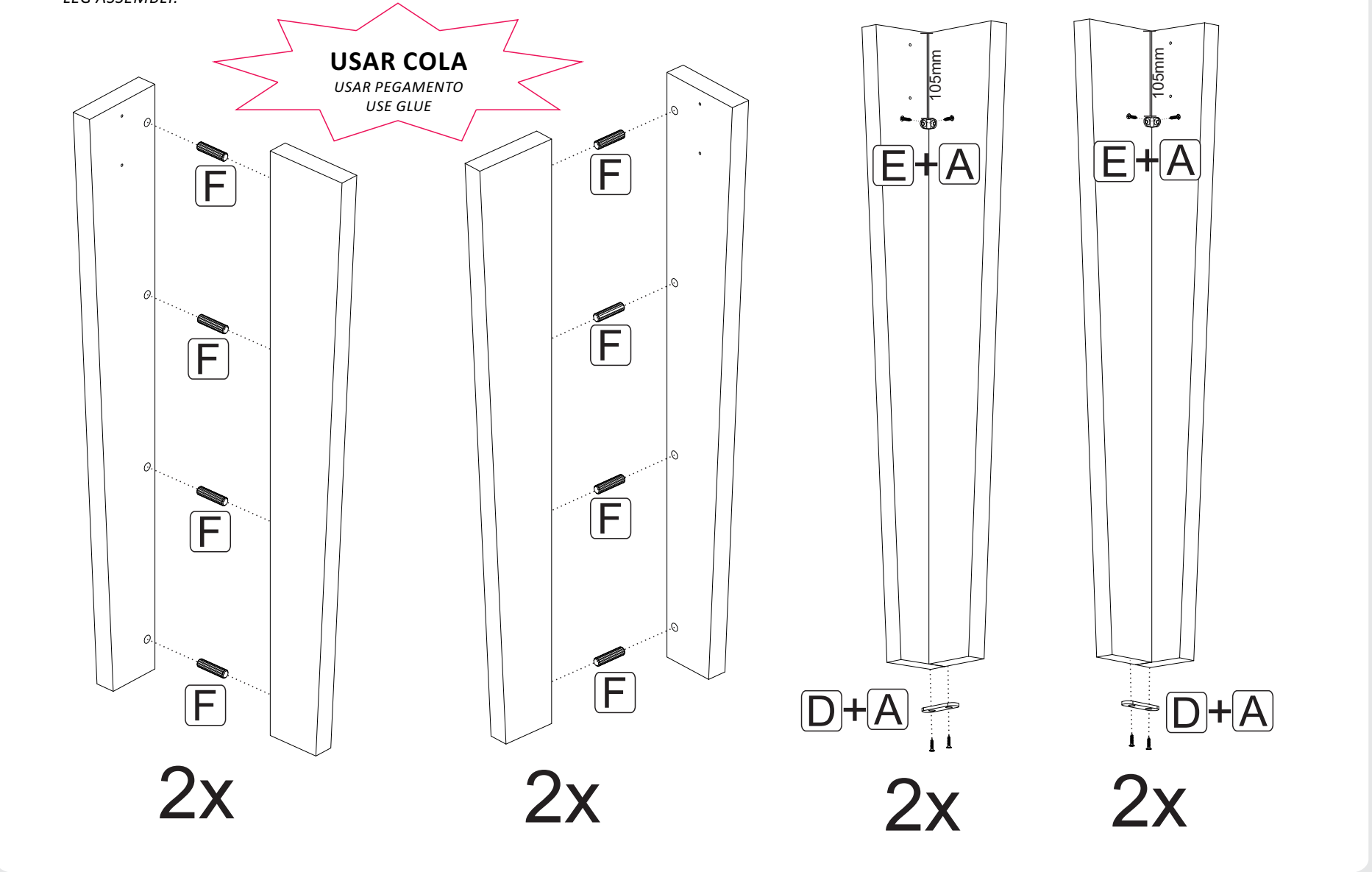
22223-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

A	PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X14MM TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X14MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X14MM	26
B	PARAFUSO PHIL. C.C. 4,0X35MM TORNILLO PHIL. C.C. 4,0X35MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4,0X35MM	32
C	PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X20MM TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X20MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X20MM	10
D	SAPATA LISA LONGA 2 FUROS PATA PLANA LARGA LONG FLAT SHOE	04
E	CANTONEIRA CANTONERA ANGLE BRACKET	14
F	CAVILHA MADEIRA 10X40MM CAVILLA MADERA 10X40MM WOODEN DOWEL 10X40MM	16
G	SACHET COLA SABRE DE PEGAMENTO GLUE	03

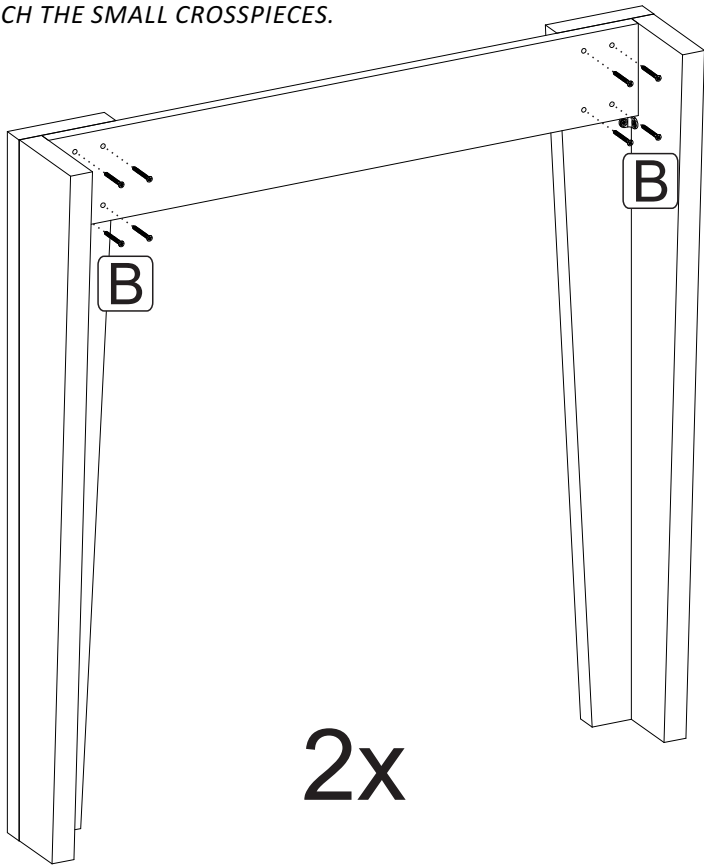
ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM: ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE: ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



01 MONTAGEM DOS PÉS. MONTAJE DE LAS PATAS. LEG ASSEMBLY.

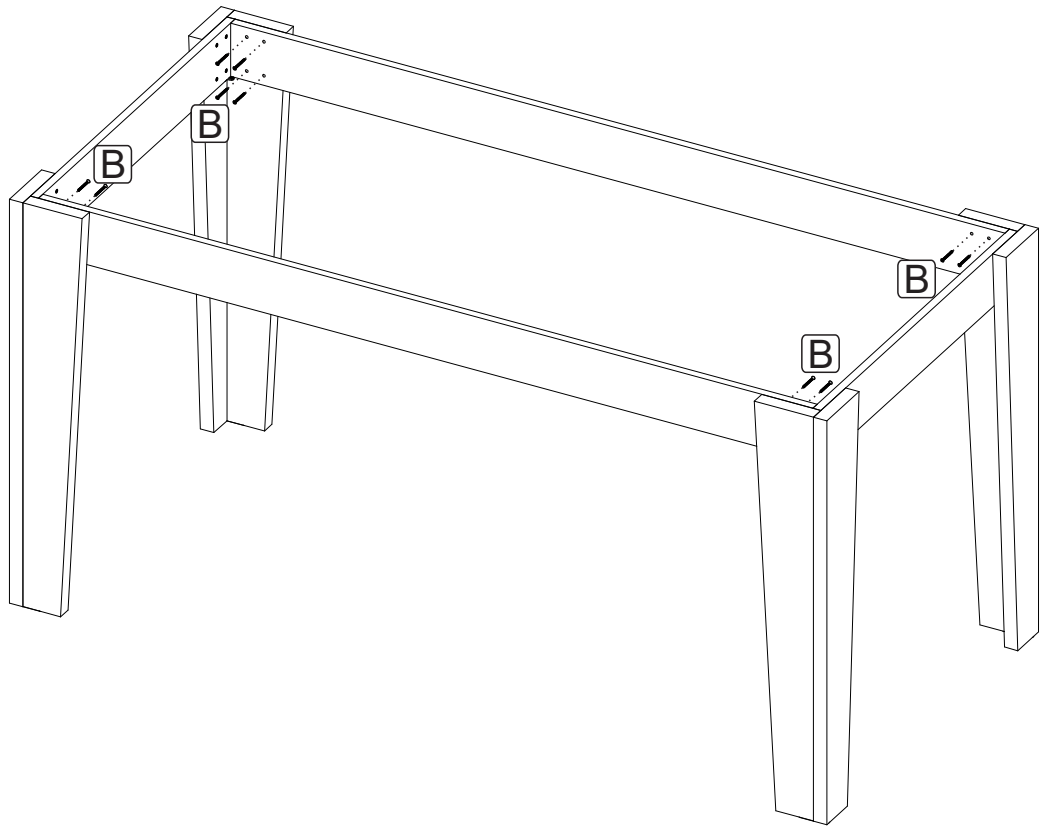


02 **FIXAR AS TRAVESSAS MENORES.**
FIJAR LOS TRAVESAÑOS MENORES.
ATTACH THE SMALL CROSSPIECES.

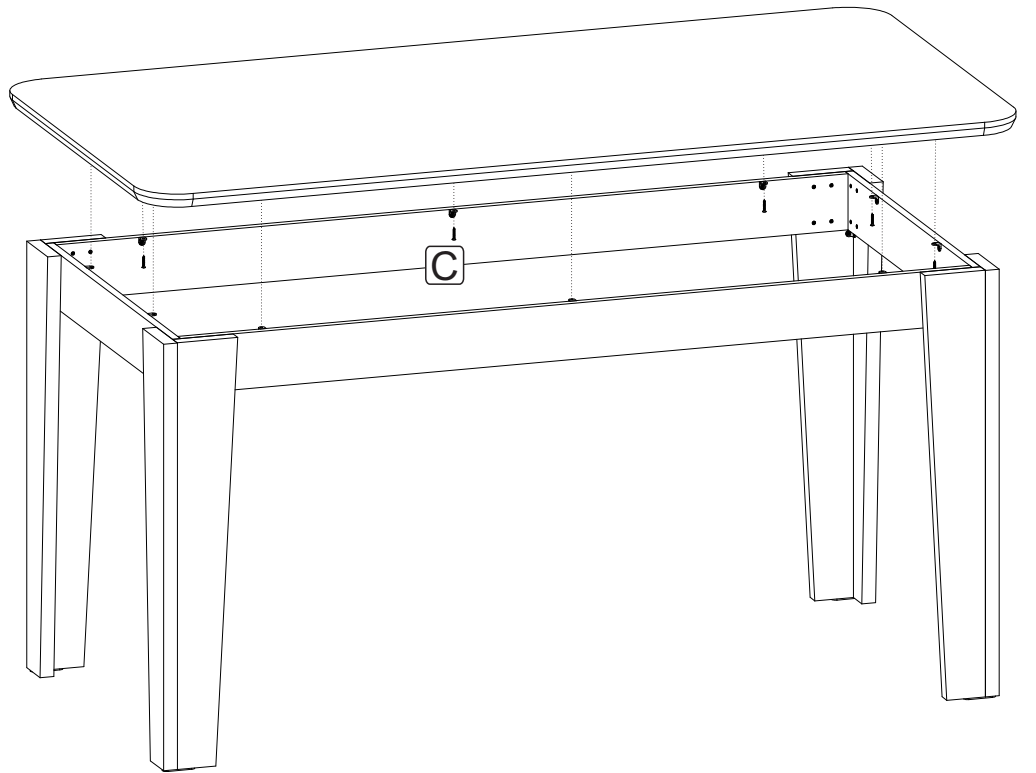
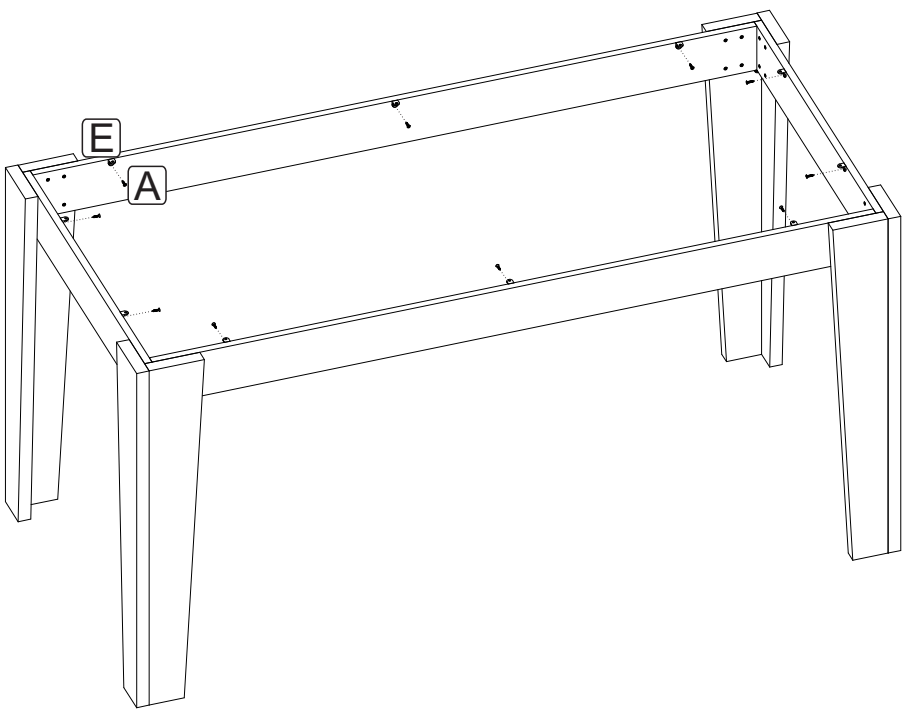


2x

03 **FIXAR AS TRAVESSAS MAIORES.**
FIJAR LOS TRAVESAÑOS MAYORES.
ATTACH THE LARGE CROSSPIECES.



04 **FIXAR O TAMPO.**
FIJAR LA TAPA.
FIX THE TOP.



05 **PRODUTO MONTADO.**
PRODUCTO ENSAMBLADO.
ASSEMBLED PRODUCT.

